

ROBERTA COLBERTALDO
colbertaldo@em-uni-frankfurt.de



https://www.uni-frankfurt.de/44150295/Dr_Roberta_Colbertaldo

Cursus studiorum

depuis 2018 : Habilitation (allemande) sur le sujet « Le jeûne, le carnaval et le corps au début des temps modernes dans les littératures française et italienne ».

2013-2016 : doctorat en Littérature italienne à l'Université de Ferrara.

2009-2012 : maîtrise de Critique textuelle à l'Université Ruperto Carola de Heidelberg.

2005-2008 : licence de Lettres modernes à l'Université catholique du Sacré-Cœur de Milan.

Séjours de recherche

11/2019-04/2020 : bourse postdoctorale du Deutsches Studienzentrum à Venise.

01/2019 : bourse postdoctorale du Deutsches Literaturarchiv Marbach (subventionné pour Elmar-Tophoven-Mobilitätsfonds de la Robert Bosch Stiftung et du Deutschen Übersetzerfonds).

09-11/2017 : bourse postdoctorale de l'Université de Fribourg (Suisse), Département de Lettres.

2014-2015 : bourse pour une période de doctorat à l'étranger à l'Université Humboldt de Berlin.

Expériences professionnelles

depuis 2020 : chercheuse associée à la chaire de Littérature italienne et française (Prof. Dr. Christine Ott) de l'Université Johann Wolfgang Goethe de Francfort-sur-le-Main.

depuis 2018 : rédactrice en chef des comptes rendus de lecture de la revue *Modern Italy* (Cambridge University Press), <https://www.cambridge.org/core/journals/modern-italy>.

2018 : chercheuse associée à la chaire de Littérature italienne et française (Prof. Dr. Christine Ott) de l'Université Johann Wolfgang Goethe de Francfort-sur-le-Main.

2013–2018 : secrétaire de rédaction de la revue *Annali Online Ferrara – Lettere*, <http://annali.unife.it/lettere/>.

2017-2018 : chargée de courses en Littérature italienne à l'Université Humboldt de Berlin.

2013-2014 : tutrice pour les étudiants de sciences de la communication à l'Université de Ferrara.

Publications

Éditions critiques (et commentaires)

1. Alessandro Bonsanti, Carlo Emilio Gadda, «*Sono il pero e la zucca di me stesso*». *Carteggio 1930-1970*, Olschki, Florenz 2020 (à paraître).
2. Avec Thomas Wilhelmi, Moritz Ahrens, Leonard Keidel, Roberta Colbertaldo, Nicolas Hinkelbein, Susan Ritthammer et Angélique Temme: Johannes Sommer, *Cornelius relegatus (1605)*, Renneritz Verlag, Sandersdorf 2011.

Thèse de doctorat

3. «*Chi collabora a "Solaria" campa cent'anni*»: carteggio Gadda-Bonsanti, Carocci e Parenti (1926-44), Università di Ferrara, 2013-2015, <http://hdl.handle.net/11392/2391504>.

Articles et autres

4. « "Un goloso vi sarebbe stato male". Überfluss und Mäßigung in den komischen Utopien von Anton Francesco Doni und Ortensio Lando » (en cours de préparation).
5. « Rituelle Inversion und subversive Diskurse. Überlegungen für eine Theorie des Karnevals der Vormoderne aus romanistischer Perspektive », *Lea* 9 (2020) (à paraître).
6. « Karneval und Fastenzeit als Ernährungsmodelle der frühen Neuzeit », in Jennifer Grünewald – Anja Trittelvitz (éd.), *Ernährung und Identität*, Ibidem-Verlag, 2020, 311-329.
7. Collaboration au chapitre « Letters », in *Reassembling the Republic of Letters in the Digital Age. Standards, Systems, Scholarship*, éd. par Howard Hotson et Thomas Wallnig, Göttingen University Press, Göttingen 2019, 57-78.
8. « Dante's *Comedy* as Italian National Edition: frameworks, projects and scholarship », in Elisabetta Tonello – Susan Baddeley (éd.), *Édition de textes canoniques nationaux: le cas de la comédie de Dante*, éditions des archives contemporaines (accepté pour publication).
9. « Giansiro Ferrata. Una vita nell'editoria milanese », *LTIT* 2018, https://www.ltit.it/scheda/persona/ferrata-giansiro_319#traiettorie-53.
10. « Alessandro Bonsanti a Carlo Emilio Gadda: sulla recensione a *Guerra del '15* di Gian Stuparich (1931-32) », *Antologia Vieusseux* XXIV, 71, Mai-August (2018), 33-44.
11. « Gadda a colloquio con un 'turista fiorentino'. Reminiscenze dantesche in *Teatro* (1927) », *Lettere italiane* II (2018), 403-12.
12. « "se tu leggi sempre così". Gli esordi di Gadda come critico letterario », *Annali online dell'Università di Ferrara. Sezione di Lettere* XII 2 (2017), 119-40.
13. « L'Italia letteraria attraverso le Edizioni Nazionali. 2. Sul rapporto tra imprese editoriali e canone », *Storie e linguaggi* II (2016), 1, 115-144.
14. « L'Italia letteraria attraverso le Edizioni Nazionali. 1. Primi sondaggi », *Storie e linguaggi* I (2015), 2, 353-388.

15. « La *historisch-kritische Franz Kafka-Ausgabe* », *ecdótica* 9 (2012), 238-252.

Comptes rendus

16. « Tobias Roth, *Welt der Renaissance*, Galiani, Berlin, 2020 », *Italienisch* (en cours de préparation).
17. « Vincent Robert-Nicoud, *The World Upside Down in 16th-Century French Literature and Visual Culture*, Brill Rodopi, Leiden/Boston, 2018 », *Romanische Forschungen* (en cours de préparation).
18. « Aleida Assmann, *Formen des Vergessens*, Wallstein Verlag, Göttingen 2016 », *Bollettino della società filosofica italiana* 2/2018 (mai-août), 102-106.
19. Avec Lena Schönwälder: « Zwei neue Dante-Einführungen: Paul Geyer, *Von Dante zu Ionesco. Literarische Geschichte des modernen Menschen in Italien und Frankreich*, 3 Bde., Hildesheim/Zürich/New York, Olms, 2013, 333 S. Franziska Meier, *Dantes Göttliche Komödie. Eine Einführung*, München, C. H. Beck Wissen, 2018, 128 S. », *Deutsches Dante-Jahrbuch* 93 (2018), 211-215.
20. « Carlo Emilio Gadda – Goffredo Parise, “ Se mi vede Cecchi, sono fritto”. Corrispondenza e scritti 1962-1973, a cura di Domenico Scarpa, Adelphi, Milano 2015, pp. 346. ISBN 978-88-459-2990-8 », *Annali online dell'Università di Ferrara. Sezione di Lettere* 2016/I, 47-52.
21. « Rewriting, rewritings in Early Modern Italian Literature ». Resoconto del convegno (Berlin, 1-2 ottobre 2015)“, *Romanische Studien* 4 (2015), 657-662.

Traductions

22. Avec Susanna Kàràsz: Aleida e Jan Assmann, *Vero è ciò che ci unisce*, Cafoscarina (à paraître).
23. Avec Marita Liebermann: Hilde Domin, « Equilibrio », in *risveglio · awakening*, Casa delle Parole Venezia, 14 aprile 2020, <https://www.casadelleparole.it/risveglio/>.
24. Avec Marita Liebermann: Barthold Heinrich Brockes, « La piccola mosca », in *mosche pulci e pidocchi · flies fleas and lice*, Casa delle Parole, Venezia, 11 febbraio 2020, <https://www.casadelleparole.it/mosche-pulci-e-pidocchi/>.

Communications

Inversione rituale e discorsi sovversivi. Riflessioni per una teoria del carnevale premoderno in Francia e in Italia (Colloque international d'études interdisciplinaires « Du rite au mythe : le Carnaval dans la culture européenne », Florence, 16-17 novembre 2020).

Die Übersetzungen Carlo Emilio Gaddas durch Toni Kienlechner und Heinz Riedt (Colloque « Übersetzungsnachlässe in globalen Archiven », Deutsches Literaturarchiv Marbach, 25-27 novembre 2019).

Toni Kienlechner, Heinz Riedt und ihre Gadda-Übersetzungen (Deutsches Literaturarchiv Marbach, 30 janvier 2019).

Intertestualità dantesche nel Novecento. Riflessi della Commedia nell'opera di Gadda (Réunion annuelle de la Conférence Universitaire de Suisse Occidentale, Université de Fribourg, Domaine Italien, 23 novembre 2017).

Dante in Gadda tra metatestualità e assimilazione (Konferenz « "L'ombra sua torna" : Dante, the twentieth century and beyond », Université de Leeds, 24-25 März 2017).

La filologia d'autore in Germania (Colloque « Filologia d'autore novecentesca », Université de Ferrara, 04 avril 2016).

La rivista «Letteratura» e la letteratura tedesca negli ultimi anni Trenta. Un interlocutore per «das innere Reich»? (Colloque « Interferenzen zwischen italienischer und deutscher Literatur im 20. Jahrhundert », Université Humboldt de Berlin, 15 juillet 2015).

Über die Kriegsschriften Carlo Emilio Gaddas in den 30er Jahren (Colloque de recherche, Institut für Romanistik, Université Humboldt de Berlin, 5 fevrier 2015).

Discutant lors de la rencontre „Dai manoscritti alle edizioni. Filologie a confronto“ (Université de Ferrara, 25 octobre 2013).

La scrittura epistolare del primo dopoguerra e la nascita di La Madonna dei Filosofi (École d'été „Gaddus Scholars 2012: Body irregular Great irregulars“, Université d'Édimbourg, 20-22 septembre 2012).

Organisation de colloques

Avec Christine Ott : *Mondes gras. Gourmands et fainéants dans le Moyen Âge et la Renaissance* (projet soumis pour septembre 2021).